

ZAHTEVE ZA ZNANJE JEZIKOV

Zahteve za znanje jezikov, določene v 8. členu tega pravilnika, se uporabljajo za rabo frazeologije in tudi v pogovornem jeziku. Da izpolni zahteve za znanje jezikov, se kandidat za licenco ali imetnik licence ustrezno oceni, dokazati pa mora znanje jezika vsaj na uporabniški stopnji (4. stopnja) lestvice za ocenjevanje znanja jezika, ki je opisana v tej prilogi.

Kandidat z ustreznim znanjem jezika mora biti sposoben, da:

- a) se učinkovito sporazumeva v glasovnih (telefon/radijska postaja) situacijah in situacijah iz oči v oči;
- b) se o skupnih, konkretnih in z delom povezanih temah sporazumeva pravilno in jasno;
- c) uporablja primerne načine sporazumevanja za izmenjavo sporočil in prepoznavo ter razreši nesporazume (npr. preveri, potrdi in razjasni informacije) v splošnem kontekstu ali v povezavi z delom;
- d) uspešno in sorazmerno preprosto rešuje jezikovne izzive, ki jih prinašajo zapleti ali nepričakovani obrati dogodkov, ki se pojavijo med rutinskim delom ali med sporazumevanjem, s katerim je v normalnih razmerah seznanjen;
- e) uporablja narečje ali naglas, ki sta razumljiva letalski skupnosti.

Stopnja	Izgovarjava Narečje in/ali naglas, razumljiv letalski skupnosti	Struktura Primerne slovnične strukture in stavčni vzorci so določeni s funkcijami jezika glede na nalogo.	Besedišče	Govorne spretnost	Razumevanje	Uporaba
Strokovna 6	Izgovarjava, naglas, ritem in intonacija kljub mogočemu vplivu prvega jezika ali regionalnih različic skoraj nikoli ne vplivajo na razumevanje.	Osnovne in kompleksne slovnične strukture in stavčni vzorci so dosledno dobro nadzorovani.	Obseg besedišča in pravilnost uporabe zadoščata za učinkovito sporazumevanje o različnih znanih ali neznanih temah. Besedišče idiomatično, niansirno in prilagojeno jezikovnemu registru.	Je sposoben daljšega govora na naraven, lahkoten način. Uporablja različne načine govora za stilistični učinek, npr. za poudarjanje bistva. Spontano uporablja primerne govorne zaznamke in veznike.	Razumevanje je dosledno pravilno v skoraj vseh zvezah in vključuje razumevanje jezikovnih in kulturnih razlik..	Z lahkoto sodeluje v skoraj vseh situacijah. Je dojemljiv za besedna in nebesedna znamenja in se nanje primerno odziva.
Napredna 5	Izgovarjava, naglas, ritem in intonacija kljub vplivu prvega jezika ali regionalnih različic le redko vplivajo na razumevanje.	Osnovne slovnične strukture in stavčni vzorci so dosledno dobro nadzorovani. Prizadeva si za uporabo kompleksnih struktur, vendar z napakami, ki včasih ovirajo pomen..	Obseg besedišča in natančnost zadoščata za učinkovito sporazumevanje o splošnih in konkretnih temah ter temah, povezanih z delom. Dosledno in uspešno parafrazira. Besedni zaklad je včasih idiomatičen.	Sorazmerno preprosto dlje časa govori o znanih temah, vendar pa govora ne spreminja s stilističnim namenom. Lahko uporablja primerne govorne zaznamke in veznike.	Razumevanje splošnih in konkretnih tem ter tem, povezanih z delom, je natančno in večinoma natančno, ko se govorec sooči z jezikovnim ali s situacijskim zapletom ali z nepričakovanim obratom dogodkov. Sposoben je razumevanja vrste jezikovnih variacij (narečje in/ali naglas) ali registrov.	Odgovori so takojšnji, primerni in informativni. Učinkovito obvladuje situacijo govorec-poslušalec.
Uporabniška 4	Na izgovarjavo, naglas, ritem in intonacijo vpliva prvi jezik ali regionalne različice, vendar pa to le včasih vpliva na razumevanje.	Osnovne slovnične strukture in stavčne vzorci uporablja ustvarjalno, po navadi so dobro nadzorovani. Napake se lahko pojavijo, posebno v nenavadnih in nepričakovanih okoliščinah, vendar le redko vplivajo na pomen.	Obseg besedišča in pravilnost uporabe ponavadi zadoščata za učinkovito sporazumevanje o splošnih in konkretnih temah ter temah, povezanih z delom. Pogosto lahko uspešno parafrazira, kadar nima dovolj besedišča v nenavadnih in nepričakovanih situacijah.	S primernim tempom lahko nepretrgoma govori. Ob prehodu z naučenega ali formuliranega govora na spontano komuniciranje se včasih pojavijo prekinitve, vendar pa to ne preprečuje učinkovitega sporazumevanja. Uporablja omejen obseg govornih zaznamkov in veznikov. Polnila niso moteča.	Razumevanje je, kadar gre za splošne, konkretne teme in teme, povezane z delom, večinoma pravilno, če so naglas ali variacije, ki se uporabljajo, dovolj razumljive za mednarodne uporabnike. Ko se govorec sooči z jezikovno ali s situacijsko težavo ali pa z nepričakovanim obratom dogodkov, je njegovo razumevanje lahko počasnejše ali pa zahteva dodatna pojasnila.	Odgovori so ponavadi takojšnji, primerni in informativni. Začenja in ohranja pogovor tudi, kadar se sooči z nepričakovanim obratom dogodkov. Ustrezno se sooča z očitnimi nesporazumi, tako da preveri, potrdi ali razjasni.

